

УКАЗАНИЕ: ЗЕРГАЙТАЯ НА НЕДОСТУПНОМУ ДА ДІТІМ МІЩІ. ЗЕРГАЙТАЯ ЯКНАЙДАЛІ ВІД ВОГНО І ДЖЕРЕЛА ТЕПЛА.

- Відкріть кришку розпалювача і візьміть із коробки одну дерев'яну паличку.
- Розстеліть бавовняно-паперовий матеріал дерев'яних паличок, щоб їх було легше запалювати. Покладіть дерев'яні палички на місце займання.
- Іскри скеруйте у напрямку бавовняно-паперового матеріалу і прокрутіть коліщатко за годинниковою стрілкою. Повторюйте дії, доки бавовняно-паперовий матеріал не займеться.
- Закрийте кришку розпалювача.
- Будьте уважні, щоб не обпектися.

Щоб отримати обслуговування за даною гарантією, зверніться із замінними до дистрибутора компанії Zippo (див. окремий аркуш), зайдіть на наш веб-сайт www.zippo.com або поверніть продукт у магазин, де його було придбано.

ja

- 注意：お客様の手の届かない場所に保管して下さい。火災や熱源に近づけないで下さい。
- ステッキの先端をほくして着火しやすいし、枯葉等の焚付けの上に設置します。
- ステッキの上でファイヤースターターのホイール（回転ヤスリ）を回転し、その火花でステッキに着火します。
- 1度で着火させられない場合、同じ作業を着火するまで繰り返します。
- ファイヤースターターのフタを閉じます。やけど、けが、火災の予防に十分ご注意ください。

要在本「担保」項下取得服务，请联系总代理的 Zippo 分销商，了解具体指示（参见另页）。访问我们的网站：www.zippo.com，或者回到出售相应产品的商店。

- ご購入後1年以内のご使用において、部品や製造不良等が原因でファイヤースターターキッドがご満足頂ける状態を發揮しない場合、修理または交換させて頂きます。製品にレシート等のご購入証明を添えて、ショップサービス(別項参照)までお送り下さい。
- ご使用に際し、定期的なフロント交換が必要です。フロントに関しては保証の対象外となります。ファイヤースターターの表面仕上げも保証の対象外です。

EUROPEAN DISTRIBUTORS

ALBANIA (AL)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BULGARIA (BG)
NEW LINE AND CO LTD.
България,
1164 София,
ул. Крив Понов 20А
Phone: (02) 9633906
Fax: (02) 9633620
www.zippo.bg
www.newlineco.com

GERMANY (DE)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
Birkirkara
Phone: +49 (0) 2822 7134 100
Fax: +49 (0) 2822 960280
www.zippo.de
info@zippo.de

ICELAND (IS)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

IRELAND (IE)
ZIPPO U.K. LTD.
Barley Mow Centre
10 Barley Mow Passage
2224 Latsia
Nicosia, Cyprus
Phone: +357 10 223649
Fax: +357 10 282854

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

NETHERLANDS (NL)
Groendahlscher Weg 87
46446 Emmerich am Rhein
DEUTSCHLAND
Phone: +420 581 202 031
Fax: +420 581 204 564
info@zippo.cz

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

BOSNIA AND HERZEGOVINA (BA)
SATELIT-TBM D.O.O.
Odranska 1-A
HR-10000 Zagreb
CROATIA
Tel: +385 1 6195314
Fax: +385 1 6195320
www.satelit-tbm.com
satelit-tbm@satelit-tbm.hr

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

FINLAND (FI)
ISBRAND COMPANY AS
Bogeskovvej 7
3490 Kvistgard
Denmark
Tel: +45 35 43 68 00
Fax: +45 35 43 68 00
www.zippo.dk
info@isbrandcompany.dk

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

HUNGARY (HU)
SZ V.Z.T. Kft.
Budapest
Phone: +36 1 272-1286
Fax: +36 1 272-1287
Mobil: +36 30 257-7824
Web: www.zippo.hu
Email: zippo@zippo.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Budapest,
Ljasa u. 83-87,
Hungary
Phone: 1.3305149
Fax: 1.3408572
Web:
www.helvetiaora.hu
Email: info@swissstime.hu

LITHUANIA (LT)
DJIU TRADING HOUSE
Sipkaiplukis 2
1135 Bud

